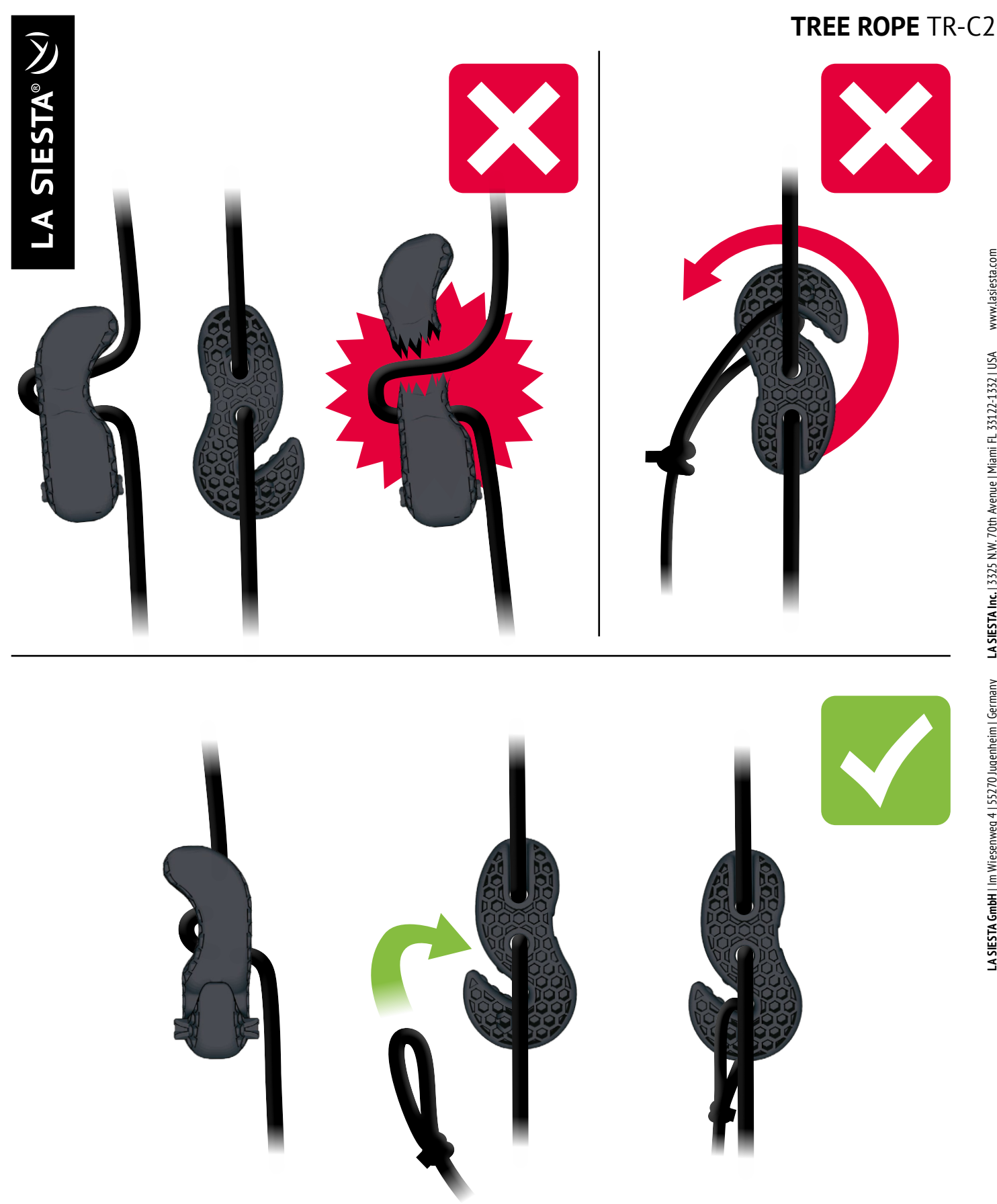
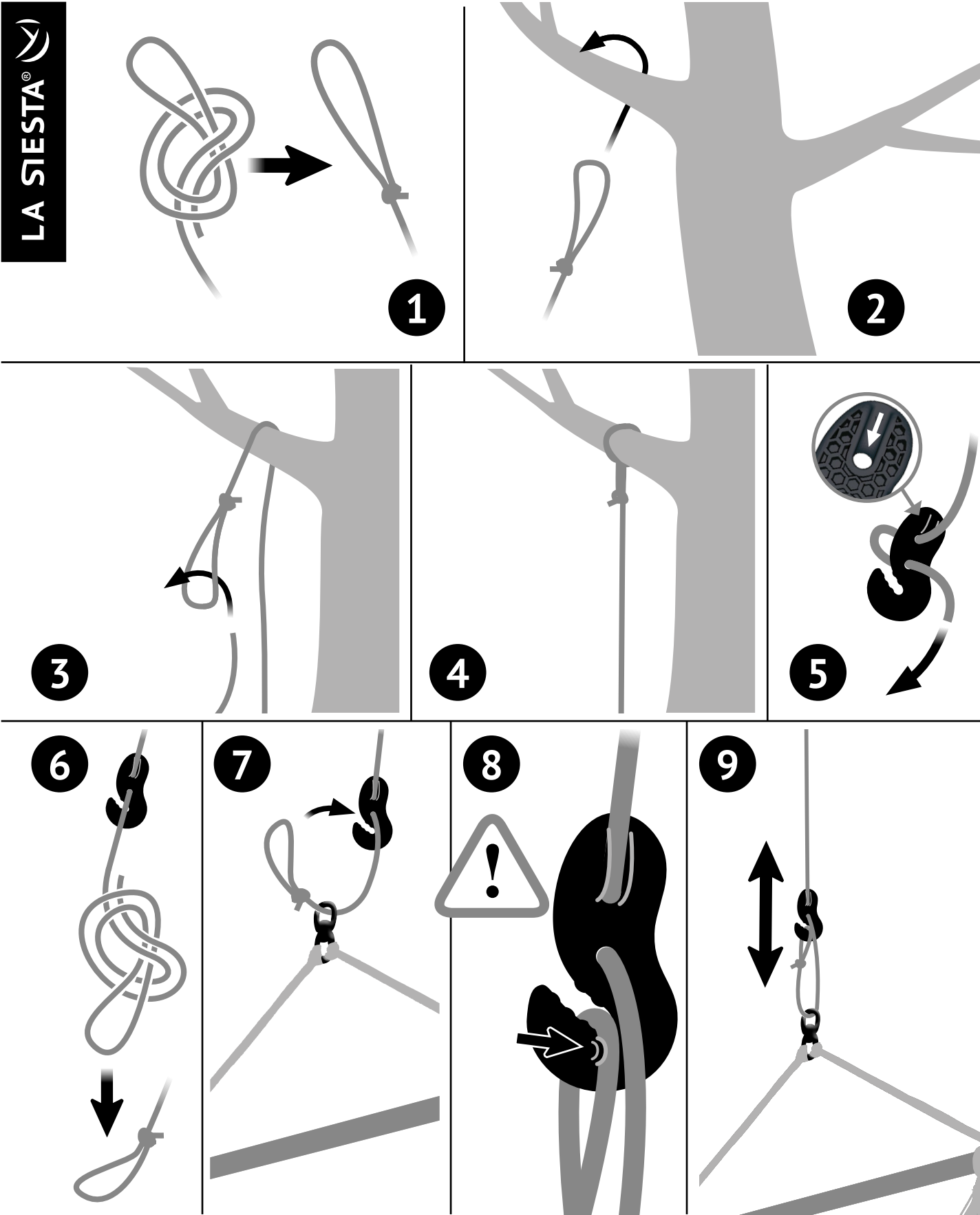






## TREE ROPE TR-C2

**EN** **MANUAL**  
IMPORTANT: CAREFULLY READ  
AND KEEP THIS MANUAL.

Always follow the provided instructions for installation and safety when installing the suspension set. Only components intended for their respective uses by LA SIESTA may be used. The installation needs to be carried out by a qualified person and to a load-bearing material. Check all individual parts for signs of wear regularly. Should you discover signs of wear, replace the respective parts immediately. Adverse weather and intensive use will bring about wear and tear faster. Never exceed the product's specified maximum weight capacity. Always prevent your rope from chafing against tree bark or a branch. If necessary, use a rope protection.

**! WARNING**  
Do not let children play with the ropes of the suspension:  
Risk of strangulation!

**DE** **BETRIEBSANLEITUNG**  
WICHTIG: VOR GEBRAUCH  
SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN.

Bei der Installation des Aufhangesets beachten Sie bitte die Installations- und Sicherheitsanweisungen und verwenden Sie ausschließlich die von LA SIESTA vorgesehenen Komponenten. Die Installation muss fachmännisch an entsprechend tragendes Material durchgeführt werden. Alle Einzelteile sind regelmäßig auf Verschleiß zu überprüfen. Bei ansetzendem Verschleiß sind Einzelteile unbedingt zu ersetzen. Widrige Witterungseinflüsse und starker Gebrauch beschleunigen den Verschleiß. Die ausgewiesene maximale Belastbarkeit darf keinesfalls überschritten werden. Achten Sie bitte darauf, dass sich das Seil nicht an der Baumrinde oder einem Ast aufscheuert. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Seilschutz.

**! ACHTUNG**  
Kinder nicht an den Aufhängeseilen spielen lassen:  
Es besteht Strangulierungsgefahr!

**FR** **MANUEL**  
IMPORTANT : LISEZ CE MANUEL ATTENTIVEMENT  
ET CONSERVEZ-LE POUR UNE CONSULTATION  
ULTÉRIEURE.

En installant votre kit de suspension veuillez faire attention aux consignes de sécurité et aux instructions d'installation données et veuillez utiliser exclusivement les composants prévus par LA SIESTA à cet effet. L'installation doit être réalisée de façon professionnelle dans le matériau portant choisi. L'usure de l'ensemble des pièces doit être régulièrement contrôlée. Quand vous estimez que les pièces sont usées, il faut absolument les remplacer. Des conditions météorologiques défavorables et une utilisation fréquente accélèrent l'usure. Le poids autorisé maximal ne doit en aucun cas être dépassé. Veillez à ce que la corde ne s'écorche pas à l'écorce du bois ou à une branche. Utilisez, le cas échéant, une protection pour la corde.

**! AVERTISSEMENT**  
Ne laissez pas les enfants jouer avec les cordes de suspension :  
Risque de strangulation!

**ES** **MANUAL**  
IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE  
Y GUARDE ESTE MANUAL.

Para la instalación del set de sujeción preste atención a las instrucciones de instalación y seguridad y utilice exclusivamente los componentes previstos por LA SIESTA. La instalación tiene que ser realizada de manera profesional y conforme al material de soporte. El desgaste de todas las piezas tiene que ser revisado periódicamente. Las piezas tienen que ser sustituidas sin falta si comienzan a desgastarse. Las condiciones climáticas adversas y un uso intenso precipitan el desgaste. La carga máxima indicada no puede ser superada de ningún modo. Preste atención de que la cuerda no dañe la corteza del árbol o la rama. Utilice una cuerda de seguridad dado el caso.

**! ADVERTENCIA**  
No deje que los niños jueguen con las cuerdas de la  
suspensión: ¡Riesgo de asfixia!

**IT** **MANUALE**  
IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE  
E CONSERVARE QUESTO MANUALE.

Per l'installazione del kit di sospensione si prega di osservare le istruzioni d'installazione di sicurezza e di usare soltanto i componenti de LA SIESTA. L'installazione deve essere effettuata da una persona esperta e su un materiale capace di sopportarne il carico. L'integrità di tutti i pezzi singoli deve essere controllata regolarmente. In caso di logorio, i pezzi singoli dovranno assolutamente essere sostituiti. Le intemperie e un uso intenso ne accelerano il logorio. Il peso massimo sopportabile indicato non deve mai essere superato. Si prega di fare attenzione affinché la corda non si sfibri strisciando contro la corteccia del tronco o sul ramo. Se tale rischio esiste, proteggete la corda in modo opportuno.

**! AVVERTENZA**  
Non lasciare che i bambini giochino con le corde della  
sospensione: rischio di strangolamento!

**NL** **GEbruIKSAANWIJZING**  
BELANGRIJK: GEbruIKSAANWIJZING AANDACHTIG  
DOORLEZEN EN BEWAREN VOOR LATER GEbruIK.

Bij de installatie van het bevestigingsset let uw alstublieft op de installatie- en veiligheidsmaatregelen en maakt uitsluitend gebruik van de door LA SIESTA voorziene componenten. De installatie moet vakkundig worden doorgevoerd aan passend dragend materiaal. Alle enkele onderdelen moeten regelmatig worden onderzocht op verslijt. Bij beginnend verslijt dienen de onderdelen te worden vervangen. Ongunstige weersomstandigheden en sterk gebruik bevorderen het verslijt. De aangegeven maximale belasting mag nooit worden overschreden. Let er alstublieft op, dat het touw zich niet aan de bast of aan een tak opschuurt. Maak zonodig gebruik van een kabelbescherming.

**! WAARSCHUWING**  
Laat kinderen niet spelen op de touwen van de opschorting:  
Gevaar voor verstikking!

**DA** **BRUGERVEJLEDNING**  
VIGTIGT: LÆS DENNE BRUGERVEJLEDNING  
GRUNDIGT OG GEM DEN TIL SENERE BRUG.

Vær opmærksom på retningslinjerne for montering og sikkerhed når du anvender monteringssettet og benyt udelukkende de af LA SIESTA anbefalede komponenter. Monteringen skal foretages af en fagkyndig i tilsvarende bærende materiale. Alle enkeltdele skal regelmæssigt kontrolleres for slitage. Ved begyndende tegn på slitage bør de relevante enkeltdele udskiftes omgående. U hensigtsmæssige vejrforhold og kraftig brug fremskynder slitage. Den angivne maksimale belastning må under ingen omstændigheder overskrides. Vær opmærksom på, at rebet ikke slides i stykkes på grene eller bark. En rebbeskytter kan i givet fald anvendes.

**! ADVARSEL**  
Lad ikke børn lege på reb af suspensionen:  
Risiko for kvælning!

**SV** **BRUKSANVISNING**  
VIKTIGT: LÄS NOGGRANT DEN HÄR  
BRUKSANVISNINGEN OCH FÖRVARA DEN VÄL.

Följ alltid instruktionerna för installation och säkerhet vid montering av upphängningssetet. Endast komponenter som är avsedda för deras respektive användningsområden och är från LA SIESTA får användas. Installationen måste utföras av en person som har tillräcklig erfarenhet och kunskap för att på ett säkert sätt installera upphängningssetet i ett lastbärande material. Kontrollera regelbundet alla enskilda delar för tecken på slitage. Om du upptäcker tecken på slitage, ersätta dessa delar omedelbart. Ögynnsamt väder och intensiv användning leder till snabbare slitage. Överskrid aldrig produktens maximala belastningskapacitet. Förhindra alltid repet att skava mot bark eller grenar. Använd alltid repskydd om risk för skada föreligger.

**! VARNING**  
Låt inte barnen leka på repen av fjädring: Risk för strypning!

**RU** **РУКОВОДСТВО**  
ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ  
И СОХРАНИЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО.

В процессе монтажа подвесных приспособлений всегда обращайте внимание на указания по безопасности и установке и используйте только детали, предусмотренные фирмой LA SIESTA. Монтаж должен производиться специалистом только на подходящем для этого материале. Все детали необходимо регулярно проверяются на износ. При обнаружении износа отдельные детали следует заменить. Климатические и атмосферные влияния, а также активное использование ускоряют процесс износа. Максимальная нагрузка ни в коем случае не должна превышать допустимые нормы. Следите, чтобы канаты не терлись о древесную кору или сучья. Используйте специальную защиту для канатов.

**! ОСТОРОЖНО**  
Не позволяйте детям играть на веревки у подвеска: риск удушения!